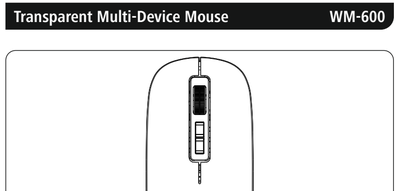
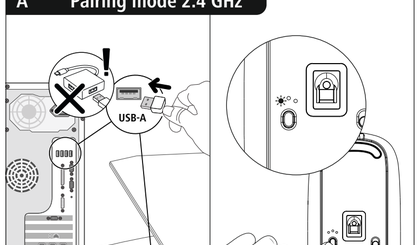
hama

00173094

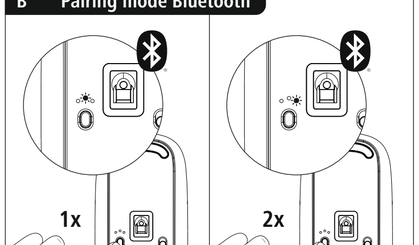
Transparent Multi-Device Mouse WM-600



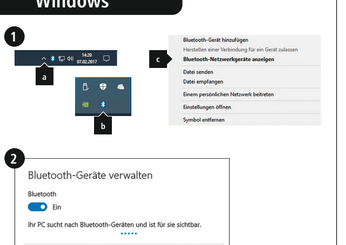
A Pairing mode 2.4 GHz



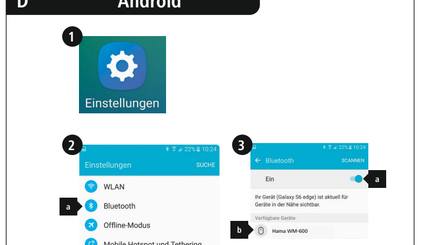
B Pairing mode Bluetooth



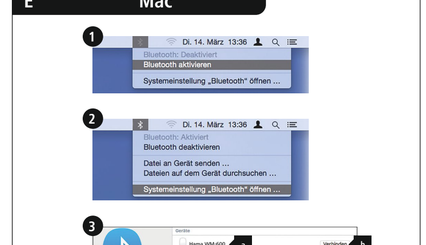
C Windows



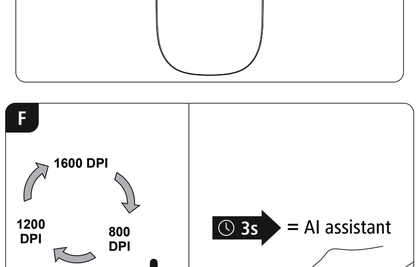
D Android



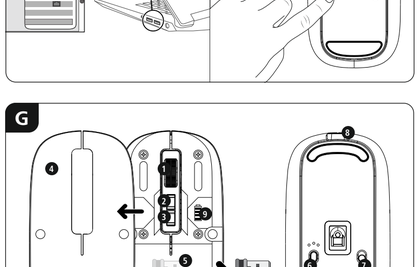
E Mac



F



G



1	Scroll Wheel	6	Mode-Button
2	Assist-Button	7	On-/Off-Button
3	DPI-Button	8	USB-C Charging port
4	Detachable mouse cover	9	Battery LED-status
5	USB-Receiver		

GB Operating instruction

Read the warnings and safety instructions on the enclosed note before using the product.

1. Safety Notes

- Use the item only in moderate climatic conditions.
- Do not throw the battery or the product into fire.
- Do not tamper with or damage/heat/disassemble the batteries/rechargeable batteries.

The power delivered by the charger must be between min 1 Watts required by the radio equipment, and max 1 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

The standardised USB interface means that a charger with a higher output power can also be used.

Warning - changeable rechargeable battery

- Only use suitable chargers or USB ports to charge the product.
- Do not use defective chargers or USB ports and do not attempt to repair them.
- Do not overcharge or deep-discharge the product or rechargeable battery. Avoid storing, charging and using in extreme temperatures and at extremely low atmospheric pressures (such as at high altitudes).
- When stored over a long period of time, batteries should be charged regularly (at least every three months).
- Do not incinerate the rechargeable battery or the product.
- Do not tamper with or damage/heat/disassemble the batteries/rechargeable batteries.
- Do not short circuit the batteries/rechargeable batteries and keep them away from bare metal objects.
- Only use batteries (or rechargeable batteries) that match the specified type. Keep the instructions for the correct choice of rechargeable battery/battery in the device operating instructions for future reference.
- The actual battery life will vary depending on how you use the device, the settings and the environmental conditions (batteries have a limited life).
- Only use the USB charging cable included for this product.

Warning - Specific instructions for battery change

- Do not allow children to change rechargeable batteries without supervision. Keep batteries/rechargeable batteries out of the reach of children.
- Only use the tools recommended in these operating instructions to avoid damage.
- Ensure that the device is switched off and disconnected from the power supply before removing the rechargeable battery.
- Avoid damage caused by electrostatic discharge when changing the rechargeable battery. Wear antistatic gloves if necessary.
- Refer to the operating instructions for information on the correct polarity for replacing the rechargeable battery. There is a risk of leakage or explosion if this is not observed.
- Dispose of replaced rechargeable batteries in accordance with the locally applicable safety and disposal regulations.
- Always follow the instructions for changing the rechargeable battery and consult specialised personnel in the event of problems or uncertainties.
- Attention! Hama accepts no responsibility for the safety of non-approved rechargeable batteries and no warranty for any resulting damage.

3. Specifications according to Regulation (EU) 2023/826

Information regarding energy consumption can be found at:
https://support.hama.com/00173094

2. Battery charging

- The product contains a rechargeable battery.
- Charge the mouse fully before using it for the first time.
- If the Power LED is flashing or if there is no reaction / connection after switching it on, the mouse needs to be charged.
- Connect the supplied USB charging cable to the USB-C connection on the mouse.
- Connect the free plug on the USB charging cable to a suitable USB charger. To do this, consult the operating instructions for the USB charger you are using.
- The status LED now lights up solid blue and the mouse is charging.
- Once the charging process is complete, the status LED goes out.

D Bedienungsanleitung

Lesen Sie vor der Nutzung des Produktes die Warn- und Sicherheitshinweise auf dem beiliegenden Hinweiszettel.

1. Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Werfen Sie den Akku bzw. das Produkt nicht ins Feuer.
- Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen Sie Akkus/Batterien nicht.

Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 1 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 1 Watt reichen.

Durch die standardisierte USB-Schnittstelle kann auch ein Ladegerät mit höherer Ausgangsleistung verwendet werden.

Warnung – wechselbarer Akku

- Verwenden Sie nur geeignete Ladegeräte oder USB-Anschlüsse zum Aufladen.
- Verwenden Sie defekte Ladegeräte oder USB-Anschlüsse generell nicht mehr und versuchen Sie sie nicht, diese zu reparieren.
- Überladen oder tiefentladen Sie das Produkt bzw. den Akku nicht.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).
- Laden Sie bei längerer Lagerung regelmäßig (mind. vierteljährlich) nach.
- Werfen Sie den Akku bzw. das Produkt nicht ins Feuer.
- Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen Sie Akkus/Batterien nicht.
- Schließen Sie Akkus/Batterien nicht kurz und halten Sie sie von blanken Metallgegenständen fern.
- Verwenden Sie ausschließlich Akkus/Batterien, die dem angegebenen Typ entsprechen. Heben Sie Hinweise für die richtige Akku-/Batteriewahl, die in der Bedienungsanleitung von Geräten stehen, zum späteren Nachschlagen auf.

2. Akku aufladen

- Das Produkt verfügt über einen wieder aufladbaren Akku.
- Laden Sie die Maus vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Blinkt die Power-LED oder erfolgt nach dem Einschalten keine Reaktion/Verbindung, muss die Maus aufgeladen werden.
- Schließen Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel am USB-C-Anschluss der Maus an.
- Schließen Sie den freien Stecker des USB-Ladekabels an einem geeigneten USB-Ladegerät an. Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung des verwendeten USB-Ladegeräts.
- Der Status LED leuchtet nun dauerhaft blau, die Maus wird geladen.
- Ist der Ladevorgang abgeschlossen, erlischt die Status LED.

NL Gebruiksaanwijzing

Lees voordat u van het product gebruikmaakt, de waarschuwingen en veiligheidsinstructies op het bijgevoegde informatieblad.

1. Veiligheidsinstructies

- Gebruik het artikel alleen onder gematigde klimatologische omstandigheden.
- Gooi de accu's/batterijen niet in het vuur.
- De accu's/batterijen niet wijzigen en/of vervormen/verhitten/demonteren.

Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 1 watt (zoals vereist door de radiooapparatuur) en maximaal 1 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

De gestandaardiseerde USB-interface maakt het ook mogelijk om een lader met een hoger uitgangsvermogen te gebruiken.

Waarschuwing - vervangbare accu

- Gebruik alleen geschikte opladers of USB-aansluitingen voor het opladen.
- Gebruik nooit defecte opladers of defecte USB-aansluitingen en probeer deze niet te repareren.
- U mag het product resp. de accu niet overladen of diepontladen.
- Vermijd opslag, opladen en gebruik bij extreme temperaturen en extreem lage luchtdruk (bijv. op grote hoogte).
- Laad de accu regelmatig op (minsten driemaandelijks) tijdens langdurige opslag.
- Gooi de accu resp. het product niet in vuur.
- U mag de accu's/batterijen niet wijzigen en/of vervormen/verhitten/demonteren.
- De accu's/batterijen niet kortsluiten en uit de buurt van blanke metalen voorwerpen houden.
- Gebruik uitsluitend accu's/of batterijen die met het vermelde type overeenstemmen. Bewaar de instructies voor de juiste accu/batterijkeuze in de gebruiksaanwijzing van apparaten voor toekomstig gebruik.
- De feitelijke gebruiksduur van de accu is afhankelijk van het gebruik van het apparaat, de instellingen en de omgevingsomstandigheden (accu's hebben een beperkte levensduur).
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde USB-adapterkabel en gebruik deze kabel alleen voor dit product.

Waarschuwing - specifieke instructies accuvervanging

- Laat kinderen nooit accu's vervangen. Houd de accu's/batterijen buten het bereik van kinderen.
- Gebruik alleen het gereedschap dat in deze gebruiksaanwijzing wordt aanbevolen om schade te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de accu zo leeg mogelijk is voordat u deze vervangt.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en losgekoppeld van het lichtnet voordat u de accu verwijdert.
- Voorkom schade door elektrostatische ontlading bij het vervangen van de accu. Draag indien nodig antistatische handschoenen.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor informatie over de juiste polariteit bij het vervangen van de accu. Er bestaat een risico op lekkage of explosie als dit niet in acht wordt genomen.
- Gooi vervangen accu's weg in overeenstemming met de plaatselijk geldende veiligheids- en verwijderingsvoorschriften.
- Volg altijd de instructies voor het vervangen van de accu en raadpleeg gespecialiseerd personeel in geval van problemen of onduidelijkheden.
- Attention! Hama aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor de veiligheid van niet-goedgekeurde accu's en biedt geen garantie voor daaruit voortvloeiende schade.

3. Informatie overeenkomstig Verordening (EU) 2023/826

Informatie over het energieverbruik vindt u op:
https://support.hama.com/00173094

I Istruzioni per l'uso

Prima dell'uso leggere attentamente le indicazioni di avvertimento e di sicurezza riguardanti il prodotto riportate sul foglio illustrativo.

1. Indicazioni di sicurezza

- Utilizzare l'articolo solo nelle condizioni climatiche moderate.
- Non gettare l'accumulatore o il prodotto nel fuoco.
- Non modificare, né deformare, surriscaldare, smontare le batterie/le batterie ricaricabili.

La potenza fornita dal caricabattería deve essere tra min 1 watt richiesta dall'apparecchiatura radio e max 1 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.

Grazie all'interfaccia USB standardizzata, può essere utilizzato anche un caricabattería con una potenza di uscita maggiore.

Avvertenza – batteria sostituibile

- Utilizzare soltanto caricabattería o prese USB compatibili.
- Non utilizzare caricabattería o prese USB guasti e non effettuare tentativi di riparazione.
- Non sovraccaricare o scaricare a fondo il prodotto o la batteria.
- Evitare la custodia, la carica e l'uso del prodotto a temperature estreme e a pressioni atmosferiche estremamente basse (ad esempio ad alte quote).
- In caso di custodia prolungata effettuare la ricarica a intervalli regolari (per lo meno ogni tre mesi).
- Non gettare la batteria o il prodotto nel fuoco.
- Non modificare né deformare/riscaldare/scomporre le batterie/le batterie ricaricabili.
- Non cortocircuitare le batterie/le batterie ricaricabili e tenerle lontane da oggetti metallici.
- Utilizzare soltanto batterie ricaricabili/le dei tipo indicato. Per consultare la scelta/l'acquisto, conservare le istruzioni sulla della batterie/batterie appropriate descritte nelle istruzioni d'uso dei dispositivi.

2. Caricare la batteria

- Il prodotto è dotato di una batteria ricaricabile.
- Prima di iniziare a utilizzarlo, caricare completamente il mouse.
- Sottoporre il mouse a ricarica in caso di lampeggiamento del LED Power o, se dopo averlo acceso, non risponde o non si connette.
- Collegare il cavo di ricarica USB-C di dotazione alla porta USB-C del mouse.
- Collegare l'altro connettore del cavo di ricarica USB a un caricabattería USB compatibile. Seguire le istruzioni d'uso del caricabattería USB utilizzato.
- Il LED di stato LED si accende a luce blu fissa, il mouse è in carica.
- Al termine del processo di carica, il LED di stato si spegne.
- La vita media/normale della batteria varia a seconda dell'utilizzo del dispositivo, delle impostazioni e delle condizioni ambientali (le batterie hanno un ciclo di vita limitato).
- Utilizzare il cavo di ricarica USB in dotazione solo ed esclusivamente con questo prodotto.

Avvertenza - Istruzioni specifiche per la sostituzione della batteria

- Non consentire a bambini di sostituire la batteria. Tenere le batterie/le batterie ricaricabili fuori portata dei bambini.
- Per evitare danni, utilizzare solo gli strumenti consigliati nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Prima di sostituirla, assicurarsi che la batteria sia il più possibile scarica.
- Prima di rimuovere la batteria, assicurarsi che il dispositivo sia spento e scollegato dalla rete elettrica.
- Evitare possibili danni causati dalle scariche elettrostatiche durante la sostituzione della batteria. Se necessario, indossare guanti antistatici.
- Per informazioni sulla corretta polarità della batteria, consultare le istruzioni per l'uso. La sua mancata osservanza può causare rischi di perdite o di esplosione.
- Smaltire le batterie sostituite nel rispetto delle norme di sicurezza e di smaltimento vigenti a livello locale.
- Seguire sempre le istruzioni per la sostituzione della batteria e rivolgersi a personale specializzato in caso di problemi o insicurezze.
- Attenzione! Hama declina ogni responsabilità per la sicurezza delle batterie non autorizzate e non accorda nessuna garanzia per eventuali danni da ciò risultanti.

3. Specifiche secondo il regolamento (UE) 2023/826

Informazioni sul consumo di energia sono disponibili in:
https://support.hama.com/00173094

PL Instrukcja obsługi

Przed użyciem produktu należy zapoznać się z treścią wskazówek ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa znajdujących się na dołączonej ulotce informacyjnej.

1. Wskazówki bezpieczeństwa

- Używać produktu wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- Nie wrzucać akumulatora ani produktu do ognia.
- Nie modyfikować / deformować / podgrzewać / rozkładać akumulatorów / baterii.

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalnie 1 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 1 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Interfejs zgodny ze standardem USB umożliwia również stosowanie ładowarki o większej mocy wyjściowej.

Ostrzeżenie – wymienny akumulator

- Do ładowania należy używać tylko odpowiednich ładowarek lub portów USB.
- Zasadniczo nie należy używać uszkodzonych ładowarek ani portów USB i nie należy próbować ich naprawiać.
- Nie należy przekładować ani głęboko rozładowywać produktu/akumulatora.
- Należy unikać przechowywania, ładowania i użytkowania w ekstremalnych temperaturach i przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza (np. na dużych wysokościach).
- W przypadku dłuższego przechowywania regularnie ładować (przynajmniej raz na kwartał).
- Nie wolno wrzucać akumulatora ani produktu do ognia.
- Nie modyfikować/deformować/podgrzewać/rozmontowywać akumulatorów/baterii.
- Nie zwierać akumulatorów/baterii oraz trzymać je z dala od odkrytych przedmiotów metalowych.
- Używać wyłącznie akumulatorów/baterii określonego typu. Umieszczone w instrukcjach obsługi urządzeń wskazówki dotyczące prawidłowego doboru akumulatorów/baterii należy zachować, aby móc z nich skorzystać w przyszłości.

2. Ładowanie akumulatora

- Produkt posiada akumulator, który można ponownie ładować.
- W pełni naładować mysz przed pierwszym użyciem.
- Jeśli dioda LED Power miga lub po włączeniu nie ma żadnej reakcji/połączenia, należy naładować mysz.
- Podłączyć dołączony do zestawu przewód do ładowania USB do portu USB mysz.
- Podłączyć wolną wtyczkę kabla do ładowania USB do odpowiedniej ładowarki USB. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi używanej ładowarki USB.
- Dioda LED stanu stale świeci teraz na niebiesko, trwa ładowanie myszy.
- Po zakończeniu procesu ładowania zapali się dioda LED stanu.

Rzeczywisty czas pracy akumulatora zależy od sposobu użytkowania urządzenia, ustawień i warunków otoczenia (akumulatory mają ograniczoną żywotność).

- Dołączony do zestawu kabel do ładowania USB należy stosować wyłącznie z tym produktem.

Ostrzeżenie – specyficzne wskazówki dotyczące wymiany akumulatora

- Nie wolno pozwalać dzieciom na wymianę akumulatorów. Akumulatory/baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Aby uniknąć uszkodzeń, należy używać wyłącznie narzędzi zalecanych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Przed wymianą akumulatora należy upewnić się, że jest on maksymalnie rozładowany.
- Przed wyjęciem akumulatora należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od źródła zasilania.
- Podczas wymiany akumulatorów należy unikać uszkodzeń spowodowanych wyładowaniami elektrostatycznymi. W razie potrzeby nosić rękawice antystatyczne.
- Informacje na temat prawidłowego ułożenia biegunów podczas wymiany akumulatora znajdują się w instrukcji obsługi. Nieprzestrzeganie ich grozi wyciekiem elektrolitu lub wybuchem.
- Wymienione akumulatory należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa i utylizacji.
- Należy zawsze postępować zgodnie z instrukcją wymiany akumulatora, a w razie problemów lub niejasności skonsultować się ze specjalistą.
- Uwaga! Hama nie ponosi żadnej odpowiedzialności za bezpieczeństwo niezatwierdzonych akumulatorów ani za wynikające z tego szkody.

3. Informacje zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/826

Informacje dotyczące zużycia energii można znaleźć na:
https://support.hama.com/00173094

RO Manual de utilizare

Înainte de a folosi produsul citiți avertizările și instrucțiunile de siguranță de pe foaia cu informații anexată.

1. Instrucțiuni de siguranță

- Utilizați articolul numai în condiții climatice moderate.
- Produsul sau acumulatorul nu se aruncă în foc.
- Nu modificați, deformați, încălziți sau dezmembrați bateriile/acumulatoarele.

Puterea furnizată de încărcător trebuie să se situeze între minimum 1 watt, de care are nevoie echipamentul radio, și maximum 1 watt pentru a atinge viteza maximă de încărcare.

Datorită interfeței USB standardizate, poate fi utilizat și un încărcător cu o putere de ieșire mai mare.

Avertisment – acumulator cu posibilitate de înlocuire

- Pentru încărcare folosiți numai încărcătoare adecvate sau cabluri USB.
- În general, nu mai folosiți încărcătoare sau porturi USB defecte și nu încercați să le reparați.
- Supraîncărcarea sau descărcarea completă a produsului, respectiv a acumulatorului este interzisă.
- Evitați depozitarea, încărcarea și utilizarea la temperaturi extreme și la presiune atmosferică extrem de scăzută (cum ar fi la altitudini mari).
- Dacă este depozitat pentru o perioadă mai lungă de timp, reîncărcați regulat (cel puțin trimestrial).
- Nu aruncați acumulatorul sau produsul în foc.
- Nu modificați sau deformați/încălziți/dezasamblați acumulatorii/bateriile.
- Nu scurtcircuitați bateriile/acumulatorii și nu le apropiați de obiecte metalice neizolate.
- Utilizați doar acumulatori/baterii, care corespund tipului indicat. Păstrați instrucțiunile privind selectarea tipurilor de acumulatori/baterii conexe incluse în instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului, pentru consultare ulterioară.

1. Încărcarea acumulatorului

- Produsul dispune de un acumulator reîncărcabil.
- Încărcați mouse-ul complet înainte de prima utilizare.
- Dacă LED-ul de alimentare clipește sau dacă nu există nicio reacție/conectare după pornire, mouse-ul trebuie încărcat.
- Conectați cablul de încărcare USB din pachetul de livrare la mufa USB-C a mouse-ului.
- Conectați sfârșitul liber al cablului de încărcare USB la un încărcător USB adecvat. Acordați atenție de instrucțiunile de utilizare ale încărcătorului USB utilizat.
- LED-ul de stare se aprinde acum permanent albastru, mouse-ul se încarcă.
- Când procesul de încărcare este finalizat, LED-ul de stare se stinge.
- La durata de viață de la baterie varie en fonction de l'utilisation de l'appareil, des réglages et des conditions environnementales (les batteries ont une durée de vie limitée).
- Utilisez uniquement le câble de charge USB fourni pour ce produit.

Avertissement - Remarques spécifiques au remplacement de la batterie

- N'autorisez pas des enfants à remplacer les batteries. Conservez les batteries/piles hors de portée des enfants.
- N'utilisez que les outils recommandés dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout dommage.
- Veillez à ce que la batterie soit aussi déchargée que possible avant de la remplacer.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché avant de retirer la batterie.
- Lors du remplacement de la batterie, évitez les dommages dus aux décharges électrostatiques. Le cas échéant, portez des gants antistatiques.
- Consultez le mode d'emploi pour connaître la polarité correcte à respecter lors du remplacement de la batterie. En cas de non-respect, il existe un risque de fuite ou d'explosion.
- Éliminez les batteries remplacées conformément aux réglementations locales en vigueur en matière de sécurité et d'élimination des déchets.
- Respectez impérativement les instructions de remplacement de la batterie et faites appel à un personnel spécialisé en cas de problèmes ou d'incertitudes.
- Attention ! Hama n'est pas responsable de la sécurité des batteries non autorisées et ne garantit pas les dommages qui pourraient en résulter.

3. Informations conformément au règlement (UE) 2023/826

Vous trouverez des informations sur la consommation d'énergie à l'adresse :
https://support.hama.com/00173094

E Instrucciones de uso

Antes de utilizar el producto, lea las advertencias e instrucciones de seguridad en la hoja de información adjunta.

1. Instrucciones de seguridad

- Utilice el artículo exclusivamente con condiciones climáticas moderadas.
- No arroje la batería o el producto al fuego.
- No modifique ni deforme/calente/desmarañe las pilas recargables/baterías.

La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 1 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 1 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.

Pueden usarse cargadores con mayor potencia de salida a través de la interfaz USB estandarizada.

Advertencia: batería reemplazable

- Utilice únicamente cargadores adecuados o conexiones USB para cargar el dispositivo.
- No utilice cargadores ni conexiones USB defectuosos; asimismo, no intente repararlos.
- No sobrecargue ni descargue en profundidad el producto o la batería.
- Evite almacenar, cargar o usar las pilas en condiciones de temperatura extrema o de presión atmosférica extremadamente baja (como, p. ej., a grandes alturas.
- Cargar con regularidad (al menos cada tres meses) si va a estar almacenado durante mucho tiempo.
- No eche la batería ni el producto al fuego.
- No modifique ni deforme/calente/desmarañe las pilas recargables/baterías.
- No cortocircuite las pilas recargables/baterías y manténgalas alejadas de objetos metálicos desprotegidos.
- Utilice exclusivamente baterías (o pilas) del tipo especificado. Guarde anotaciones sobre la selección correcta de las pilas en las instrucciones de uso del dispositivo para futuras consultas.

2. Carga de la batería

- El producto dispone de una batería recargable.
- Cargue completamente el Ratón antes de utilizarlo por primera vez.
- Cargar el ratón si el LED de encendido parpadea o no hay reacción/conexión tras el encendido.
- Conecte el cable de carga USB incluido al puerto USB-C del ratón.
- Conecte el conector libre del cable de carga USB a un cargador USB adecuado. Consulte el manual de instrucciones del cargador USB utilizado.
- El LED de estado se ilumina en azul de forma permanente: el ratón se está cargando.
- El LED de estado se apaga cuando la carga está completa.
- La duración neal de la batería varía en función del uso del aparato, así como de los ajustes y las condiciones ambientales (las baterías tienen una vida útil limitada).
- Utilice únicamente el cable de carga USB adjunto para este producto.

Advertencia: Instrucciones específicas para el cambio de batería

- No permita a los niños cambiar las baterías. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Utilice únicamente las herramientas recomendadas en este manual de instrucciones para evitar daños.
- Asegúrese de que la batería esté lo más descargada posible antes de sustituirla.
- Asegúrese de que el dispositivo está apagado y desconectado de la red eléctrica antes de extraer la batería.
- Evite los daños causados por descargas electrostáticas al cambiar la batería. En caso necesario, utilice guantes antiestáticos.
- Consulte el manual de instrucciones para obtener información sobre la polaridad correcta para sustituir la batería. En caso contrario, existe riesgo de fuga o explosión.
- Elimine las pilas sustituidas de acuerdo con la normativa local vigente en materia de seguridad y eliminación de residuos.
- Siga siempre las indicaciones para cambiar la batería y consulte a personal especializado en caso de problemas o dudas.
- Atención! Hama no se responsabiliza de la seguridad de las baterías no autorizadas y no garantiza los daños resultantes.

3. Indicaţii conform Directivei (UE) 2023/826

Informaţii despre consumul de energie puteţi găsi la:
https://support.hama.com/00173094

CZ Návod k použití

Před použitím si přečtěte výstražné a bezpečnostní pokyny uvedené na letáku přiloženém k produktu.

1. Bezpečnostní pokyny

- Tento produkt používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.
- Baterii ani výrobek nevhazujte do ohně!
- Na akumulátory/nabíjecí baterie/nabíjecí baterie/akumulátory/baterie nezasahujte/neprovádějte se a neohřívejte.

Příkon dodávaný nabíječem musí být mezi minimálně 1 watty požadovanými zdrojem zařízení a maximálně 1 watty nezbytnými k dosažení maximální rychlosti nabíjení.

Přes standardizované rozhraní USB lze použít i nabíječku s vyšším výstupním výkonem.

Upozornění – vyměnitelná baterie

- Pro nabíjení používejte pouze vhodné nabíječky nebo USB přípojky.
- Defektní nabíječky nebo USB přípojky zásadně již nepoužívejte a nepokoušejte se je opravovat.
- Nepřebíjejte ani hluboce nevybíjejte výrobek ani baterii.
- Zabraňte skladování, nabíjení a používání při extrémních teplotách a při extrémně nízkém tlaku vzduchu (jako např. ve velkých výškách).
- V případě delšího skladování je pravidelně (minimálně jednou za čtvrt roku) dobíjejte.
- Nevhazujte akumulátor, popř. výrobek do ohně!
- Na akumulátory/nabíjecí baterie/nabíjecí baterie/akumulátory/baterie nezasahujte/neprovádějte.
- Akumulátory/baterie nezkratujte a zabraňte jejich umístění v blízkosti nezabezpečených kovových předmětů.
- Používejte výhradně akumulátory/baterie, které odpovídají uvedenému typu. Uschovejte si upozornění pro správný výběr akumulátoru/baterie, která jsou uvedena v návodech k obsluze zařízení, pro pozdější použití.

2. Nabíjení akumulátoru

- Výrobek má opakovaně dobíjecí akumulátor.
- Před prvním použitím myš úplně nabijte.
- Pokud bliká Power-LED nebo po zapnutí nedojde k reakci/připojení, je myš třeba nabít.
- Dodaný nabíjecí kabel USB připojte k přípojení USB-C myši.
- Volný konektor nabíjecího kabelu USB připojte k vhodné USB nabíječce. Respektujte přitom návod k obsluze používané USB nabíječky.
- Stavová LED nyní trvale svítí do bl ddoby, než se myš nabije.
- Po ukončení procesu nabíjení stavová LED zhasne.
- Skutečná životnost akumulátoru je různá vždy podle používání přístroje, podle nastavení a okolních podmínek (akumulátory mají omezenou životnost).
- Pro tento výrobek používejte výhradně přiložený USB kabel.

Varování – Specifické pokyny pro výměnu akumulátoru

- Nedovolte dětem provádět výměnu akumulátorů. Akumulátory/baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Abyste předešli poškození, používejte pouze nástroje doporučené v tomto návodu k obsluze.
- Před výměnou se ujistěte, že je akumulátor co nejvíc vybitý.
- Před vyjmutím akumulátoru se ujistěte, že je zařízení vypnuté a odpojené.
- Při výměně akumulátoru se vyvarujte poškození způsobeného elektrostatickým výbojem. V případě potřeby používejte antistatické rukavice.
- Informace o správné polaritě pro výměnu akumulátoru najdete v návodu k obsluze. Nedodržení může způsobit únik nebo výbuch.
- Vyměněné akumulátory zlikvidujte v souladu s místními bezpečnostními předpisy a předpisy o likvidaci.
- Dodržujte pokyny pro výměnu akumulátorů a v případě jakýchkoli problémů nebo dotazů kontaktujte kvalifikovaného technika.
- Pozor! Hama nepřebírá žádnou odpovědnost za bezpečnost neautorizovaných akumulátorů a žádnou záruku za následné škody.

3. Údaje podle nařízení (EU) 2023/826

Informace o spotřebě energie naleznete na:
https://support.hama.com/00173094

SK **Návod na použitie**

Pred použitím výrobku si prečítajte výstražné a bezpečnostné upozornenia na priloženom listu s upozornením.

1. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok používajte len v miernych klimatických podmienkach.
- Akumulátor, resp. výrobok nevhadzujte do ohňa.
- Na akumulátoroch/batériách nerobte žiadne zmeny alani ich neodhromažďujte nezahrievajtetemperovajte.

Maximálny napätie/výkon

- Používajte iba napätie odporúčané v tejto príručke, aby ste predišli poškodeniu.
- Pred výmenou sa uistite, že je akumulátor čo najvyšší.
- Pred vybitím akumulátora sa uistite, že je nabitý na výstupné napätie vo zdroje.
- Pre výmenu akumulátora sa výhrne poškodenú spôsobenému elektrostatickým výbojom. V prípade potreby noste antistatickké rukavice.
- Informácie o správnej polarite pri výmene batérie alebo akumulátora v rukoviti na obsluhu. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k úniku alebo výbuchu.
- Vymeňte akumulátory/batérie výlučne v rukoviti s rovnakým typom a bezpečnosti a kľúčkoti.
- V prípade problémov alebo nejasností postupujte podľa pokynov na výmenu akumulátora a poraďte sa s odborným personálom.
- Pozri Spoločnosť Hama nepreberá žiadnu zodpovednosť za bezpečnosť nesprávnych akumulátorov a batérie a za nesprávne zobrazenie.

3. Údaje podľa nariadenia (EÚ) 2023/826

Informácie o spotrebe energie nájdete na
https://support.hama.com/00173094

- Skutočná životnosť batérie sa líši v závislosti od používania zariadenia, nastavení a podmienok okolitého prostredia (batérie majú obmedzenú životnosť).
- K tomuto výrobku používajte iba dodatkový USB nabíjací kábel.

Upozornenie - Špecifické pokyny na výmenu akumulátora

- Deti nesmú vymieľať akumulátory. Akumulátory/batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Používajte iba náznejo odporúčané v tejto príručke, aby ste predišli poškodeniu.
- Pred výmenou sa uistite, že je akumulátor čo najvyšší.
- Pred vybitím akumulátora sa uistite, že je nabitý na výstupné napätie vo zdroje.
- Pre výmenu akumulátora sa výhrne poškodenú spôsobenému elektrostatickým výbojom. V prípade potreby noste antistatickké rukavice.
- Informácie o správnej polarite pri výmene batérie alebo akumulátora v rukoviti na obsluhu. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k úniku alebo výbuchu.
- Vymeňte akumulátory/batérie výlučne v rukoviti s rovnakým typom a bezpečnosti a kľúčkoti.
- V prípade problémov alebo nejasností postupujte podľa pokynov na výmenu akumulátora a poraďte sa s odborným personálom.
- Pozri Spoločnosť Hama nepreberá žiadnu zodpovednosť za bezpečnosť nesprávnych akumulátorov a batérie a za nesprávne zobrazenie.

2. Nabíjanie batérie

- Výrobok ma nabíjateľnú batériu.
- Pred prvým použitím mpl. úplne nabite.
- Keď bliká LED Power alebo sa po zapnutí neuskutoční žiadna reakcia/ vypnime, musí sa mpl. nabiť.
- Pripojte dodaný nabíjací kábel USB k portu USB-C na mpl.
- Pripojte veľmi jasnícu USB nabíjacieho kábla k zhodnej USB nabíjačke.
- Pnčítať sj návod na obsluhu použitej USB nabíjačky.
- Stavová LED svetí trvalo namodro, mpl sa nabíja.
- Keď je nabíjanie ukončené, zhasne stavová LED.

Varovania – vymeniteľná batéria

- Aktivujte iba napätie odporúčané v tejto príručke, aby ste predišli poškodeniu.
- Pred výmenou sa uistite, že je akumulátor čo najvyšší.
- Pred vybitím akumulátora sa uistite, že je nabitý na výstupné napätie vo zdroje.
- Pre výmenu akumulátora sa výhrne poškodenú spôsobenému elektrostatickým výbojom. V prípade potreby noste antistatickké rukavice.
- Informácie o správnej polarite pri výmene batérie alebo akumulátora v rukoviti na obsluhu. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k úniku alebo výbuchu.
- Vymeňte akumulátory/batérie výlučne v rukoviti s rovnakým typom a bezpečnosti a kľúčkoti.
- V prípade problémov alebo nejasností postupujte podľa pokynov na výmenu akumulátora a poraďte sa s odborným personálom.
- Pozri Spoločnosť Hama nepreberá žiadnu zodpovednosť za bezpečnosť nesprávnych akumulátorov a batérie a za nesprávne zobrazenie.

3. Údaje podľa nariadenia (EÚ) 2023/826

Informácie o spotrebe energie nájdete na
https://support.hama.com/00173094

- Akumulátory/batérie nikdy nenabíjajte ani nie odpovedá za nesprávne nabíjanie alebo výbuch.
- Nenechajte akumulátory/batérie v blízkosti zdrojov tepla alebo ohňa